Arba‘īn

Ṣaḥīḥ Buḳhārī wa Ṣaḥīḥ Muslim meṅ maẕkūr Sayyidunā ‘Alī al-Murtaḍá, Sayyidah Kā’enāt aur Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimu al-salām ke faẓā’il-o manāqib

Faḍā’ilu ‘Alīyin wa-Fāṭimaṫa wa-al-Ḥasanayni ‘alayhimu al-salām

Mā

Rawa al-Buḳhārīyu wa-Muslimun fī al-Ṣaḥīḥayni

Shayḳh al-Islām
al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī

Roman Urdū Transliterator

Dīwān Mŏḥsin Shāh

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا
عَلٰى حَبِيْبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمِ

مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَالثَّقَلَيْنِ
وَالْفَرِيْقَيْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

al-Muḥtawayāt

﴾Ahle Baite Aṭhār ‘alayhimu al-salām ke jāme‘ manāqib kā bayān﴿

1/1. Ḥaẓrat Zayd bin Arqam raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh ek din Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hameṅ ḳhuṭbah irshād farmāne ke liye Makkah mukarramah aur Madīnah munawwarah ke dar-miyān us tālāb par qiyām farmā huwe jise Ḳhum kăhte haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Allāhu Ta‘ālá kī ḥamd-o s̲anā aur wa‘ẓ-o naṣīḥat ke ba‘d farmāyā: ae logo! Maiṅ to bas (Allāh kī ṭaraf se bhejā gayā) ek insān hūṅ ‘an-qarīb mere Rab kā paiġhām lāne wālā firishtah (ya‘nī firishta’e Ajal) mere pās ā’egā aur maiṅ use (wāpas apne Rab ke pās jāne ke liye) labbaik kahūṅgā. Maiṅ tum meṅ do ‘aẓīm chīzeṅ çhoṛ kar jā rahā hūṅ, un meṅ se păhlī Allāhu Ta‘ālá kī Kitāb hai jis meṅ hidāyat aur nūr hai. Allāhu Ta‘ālá kī Kitāb par ‘amal karo aur use maẓbūṭī se thām lo. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Kitābullāh (kī ta‘līmāt par ‘amal karne ke liye) ubhārā aur tarġhīb dī phir farmāyā: aur (dūsre) mere Ahle

١: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ١٨٧٣/٣، الرقم/٢٤٠٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣٦٦/٤، الرقم/١٩٢٦٥، وابن حبان في الصحيح، ١٤٥/١، الرقم/ ١٢٣ـ

Bait haiṅ maiṅ tumheṅ apne Ahle Bait ke muta‘alliq Allāh kī yād dilātā hūṅ, maiṅ tumheṅ apne Ahle Bait ke muta‘alliq Allāh kī yād dilātā hūṅ. Maiṅ tumheṅ apne Ahle Bait ke muta‘alliq Allāh kī yād dilātā hūṅ.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Ḥadī̱se Ġhadīr aur Ahle Baite Aṭhār ‘alayhimu al-salām﴿

2/2. **Ḥaẕrat Zayd bin Ḥayyān bayān karte haiṅ** keh maiṅ Ḥuṣayn bin Sabarah aur ‘Amr bin Muslim, Ḥaẕrat Zayd bin Arqam raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās ga’e, Ḥuṣayn ne ‘arẕ kiyā: ae Zayd! Āp ko bŏhat ḳhaire ka̱sīr ḥāṣil hū’ī, Āp ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ziyārat kī, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se Ḥadī̱s sunī, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke ham-rāh jihād kiyā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī iqtedā’ meṅ namāzeṅ paṟhīṅ, ae Zayd! Āp hameṅ Rasūl Allāh se sunī hū’ī ko’ī Ḥadī̱s sunā’iye, Ḥaẕrat Zayd raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: ae bhatīje! Ba-Ḳhudā ab merī ‘umr ziyādah ho ga’ī hai ek muddat guzar ga’ī aur Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī jo aḥādī̱s mujhe yād thīṅ un meṅ se ba‘ẕ ko maiṅ bhūl gayā, so jo Ḥadī̱s maiṅ tum se bayān karūṅ, us kā tum mujhe mukallaf nah karo, phir unhoṅ ne kahā: ek din Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hameṅ ḳhuṭbah dene ke liye Makkah mukarramah aur Madīnah munwwarah ke dar-miyān us tālāb par khaṟe huwe jis ko Ḳhum kăhte haiṅ, Āp Allāhu Ta‘ālá kī

٢: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧٣، الرقم/٢٤٠٨۔

ḥamd-o s̱anā’ ke ba‘d farmāyā: ae logo! Suno maiṅ ek bashar hūṅ ‘an-qarīb mere Rab kā paiġhām lāne wālā (ya‘nī firishta’e Ajal) mere pās ā’egā aur maiṅ us ko labbaik kahūṅgā, maiṅ tum meṅ do ‘aẓīm chīzeṅ çhoṟ kar jā rahā hūṅ, un meṅ se pǎhlī Allāhu Ta‘ālá kī Kitāb hai jis meṅ hidāyat aur nūr hai, Allāhu Ta‘ālá kī Kitāb par ‘amal karo aur use maẕbūṭī se thām lo, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Kitābullāh (par ‘amal karne) par ubhārā aur us kī tarġhīb dī, phir farmāyā: aur (dūsre) mere Ahle Bait haiṅ, maiṅ tumheṅ apne Ahle Bait ke muta‘alliq Allāh kī yād dilātā hūṅ, maiṅ tumheṅ apne Ahle Bait ke muta‘alliq Allāh kī yād dilātā hūṅ, Ḥuṣayn ne kahā: ae Zayd! Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Ahle Bait kaun haiṅ? Kyā Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī azwāj Ahle Bait se nahīṅ haiṅ? Unhoṅ ne farmāyā: Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī azwāj bhī Ahle Bait se haiṅ, lekin Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Ahle Bait woh haiṅ jin par Āp ke ba‘d ṣadaqah ḥarām kar diyā gayā. Kahā: woh kaun haiṅ? Unhoṅ ne farmāyā: woh Āle ‘Ālī, Āle ‘Aqīl, Āle Ja‘far aur Āle ‘Abbās haiṅ. ‘Arẓ kiyā: kyā in sab par ṣadaqah ḥarām hai? Unhoṅ ne farmāyā: hāṅ.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Āyate Taṭhīr aur Ahle Baite Aṭhār ‘alayhimu al-salām﴿

3/3. Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān farmātī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ṣubḥ ke waqt is ḥāl meṅ bāhar tashrīf lā’e keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ek chādar oṛh rakhī thī jis par siyāh ūṅ se kajāwoṅ ke naqsh bane huwe the. Ḥaẓrat Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā ā’e to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ us chādar meṅ dāḳhil farmā liyā, phir Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu ā’e aur un ke sāth chādar meṅ dāḳhil ho ga’e, phir Sayyidah Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ā’īṅ to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ bhī chādar maiṅ dāḳhil farmā liyā, phir Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ā’e to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ bhī chādar meṅ dāḳhil farmā liyā. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne yeh āyate

---

٣: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل أهل بيت النبي ﷺ، ٤/١٨٨٣، الرقم/٢٤٢٤، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ٢/٦٧٢، الرقم/١١٤٩، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/٣٧٠، الرقم/٣٦١٠٢، وابن راهويه في المسند، ٣/٦٧٨، الرقم/١٢٧١۔

mubārakah paṛhī: ﴿إِنَّمَا يُرِيْدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيْرًا﴾ ‘Bas Allāh yehī cḥāhtā hai keh ae (Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke) Ăhle Bait! Tum se har qism ke gunāhoṅ kā mail (aur shakk-o naqṣ kī gard tak) dūr kar de aur tumheṅ (kāmil) ṭahārat se nawāz kar pāk-ṣāf kar de’.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Āyate Mubāhalah aur Ahle Baite Aṭhār ‘alayhimu al-salām﴿

4-5/4. Ḥaẓrat Sa‘d bin Abī Waqqāṣ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh jba Ḥaẓrat Mu‘āwiyah bin Abī Sufyān raḍiya Allāhu ‘anhumā ne Ḥaẓrat Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu ko Amīr banāyā to un se daryāft kiyā keh tumheṅ Abū Turāb (Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu) ko burā kăhne se kyā chīz māne‘ hai? Ḥaẓrat Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu ne kahā: mujhe woh tīn bāteṅ yād haiṅ jo Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ke muta‘alliq farmā’īṅ thīṅ, is liye maiṅ un ko kabhī burā nahīṅ kăh saktā, agar in tīn bātoṅ se ek bāt bhī mere liye farmā’ī hotī to woh mujhe surḳh ūṅṭoṅ se ziyādah măḥbūb thī. Maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko farmāte huwe sunā jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ba‘ẓ ġhazawāt meṅ Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ko pīçhe (Madīnah munawwarah meṅ) çhoṛ diyā to

٤: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧١، الرقم/٢٤٠٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ١/١٨٥، الرقم/١٦٠٨، والترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة آل عمران، ٥/٢٢٥، الرقم/٢٩٩٩.

Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Āp ne mujhe ‘auratoṅ aur bachchoṅ meṅ pīçhe çhoṛ diyā hai? To Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un se farmāyā: kyā tum is bāt par rāẓī nahīṅ ho keh tum mere liye aise ho jaise Mūsá ‘alayhi al-salām ke liye Hārūn ‘alayhi al-salām the, al-battah mere ba‘d ko’ī Nabī nahīṅ hogā. Aur ġhazwa’e Ḳhaybar ke din maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se yeh sunā keh kal maiṅ us shaḳhṣ ko jhanḍā dūṅgā jo Allāh aur us ke Rasūl se maḥabbat kartā hai, aur Allāh aur us kā Rasūl bhī us se maḥabbat karte haiṅ, So ham sab is sa‘ādat ke ḥuṣūl ke inteẓār meṅ the. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ‘Alī ko mere pās lā’o. Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ko lāyā gayā, us waqt woh āshobe chashm meṅ mubtalā the, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un kī āṅkhoṅ meṅ lu‘āb dăhăn ḍālā aur unheṅ jhanḍā ‘aṭā kiyā, Allāhu Ta‘ālá ne un ke hāth par Ḳhaybar fatḥ kar diyā. Jab yeh āyat nāzil hū’ī: ﴿فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ اَبْنَآءَنَا وَاَبْنَآءَكُمْ﴾ ‘Āp farmā deṅ keh ā jā’o ham (mil kar) apne beṭoṅ ko aur tumhāre beṭoṅ ko aur apnī ‘auratoṅ ko aur tumhārī ‘auratoṅ ko aur apne Āp ko bhī aur tumheṅ bhī (ek jagah par) bulā lete haiṅ, phir ham mubāhalah (ya‘nī giṛ-giṛā kar du‘ā) karte haiṅ aur jhūṭoṅ par Allāh kī la‘nat bhejte haiṅ’; to Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī, Ḥaẓrat Faṭimah, Ḥaẓrat Ḥasan aur

Ḥaẕrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhum ko bulāyā aur kahā: ae Allāh! Yeh mere Ahle Bait haiṅ.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

(5) Ek riwāyat meṅ Ḥaẕrat Wāthilah bin Asqa‘ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh unhoṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko yeh farmāte huwe sunā: Allāhu Ta‘ālá ne aulāde Ismā‘īl ‘alayhi al-salām se Banū Kinānah ko muntaḳhab kiyā aur aulāde Kinānah meṅ se Quraysh ko muntaḳhab kiyā aur Quraysh meṅ se Banū Hāshim ko muntaḳhab kiyā aur Banū Hāshim meṅ se mujhe sharfe inteḳhāb baḳhshā.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

٥: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الفضائل، باب فضل نسب النبي ﷺ، ٤/١٧٨٢، الرقم/٢٢٧٦، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/١٠٧، الرقم/١٧٠٢٧-١٧٠٢٨، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب ما جاء في فضل النبي ﷺ، ٥/٥٨٣، الرقم/٣٦٠٥-٣٦٠٦، وابن حبان في الصحيح، ١٤/١٣٥، الرقم/٦٢٤٢، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/٣١٧، الرقم/٣١٧٣١، وأبو يعلى في المسند، ١٣/٤٦٩، الرقم/٧٤٨٥۔

﴾Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Ahle Baite Aṭhār par durūd bhejne kā bayān﴿

6/5. Ḥaẕrat ‘Abd al-Raḥmān bin Abī Laylá kā bayān hai keh unheṅ Ḥaẕrat Ka‘b bin ‘Ujrah raḍiya Allāhu ‘anhu mile aur farmāyā: kyā maiṅ tumheṅ ek tŏḥfah nah dūṅ jise maiṅ ne Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se sunā hai? Maiṅ ne ‘arẕ kiyā: kyūṅ nahīṅ, mujhe woh ẕarūr ‘aṭā kareṅ. Unhoṅ ne farmāyā: ham ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se ‘arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Allāhu Ta‘ālá ne hameṅ Āp kī ḳhidmat meṅ salām bhejnā to sikhā diyā hai lekin ham Āp par aur Āp ke Ahle Bait par durūd kaise bhejā kareṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi

---

٦: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأنبياء، باب قول الله تعالى: واتخذ الله إبراهيم خليلا، ٣/١٢٣٣، الرقم/٣١٩٠، وأيضًا في كتاب الدعوات، باب الصلاة على النبي ﷺ، ٥/٢٣٣٨، الرقم/٥٩٩٦، ومسلم في الصحيح، كتاب الصلاة، باب الصلاة على النبي ﷺ بعد التشهد، ١/٣٠٥، الرقم/٤٠٦، والنسائي في السنن، كتاب السهو، باب نوع آخر، ٣/٤٧، الرقم/١٢٨٧-١٢٨٩.

wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yūṅ kahā kao: ﴿اَللَّهُمَّ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ- اَللَّهُمَّ، بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ﴾ ‘Ae Allāh! Durūd bhej Ḥaẓrat Muḥammad Muṣṭafá (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par aur Āle Muḥammad par jaise tū ne durūd bhejā Ḥaẓrat Ibrāhīm ‘alayhi al-salām par aur Āle Ibrāhīm par, be-shak tū bŏhat ta‘rīf wālā aur buzurgī wālā hai. Ae Allāh! Barakat nāzil farmā Ḥaẓrat Muḥammad Muṣṭafá ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam par aur Āle Muḥammad par jaise tū ne barakat nāzil farmā’ī Ḥaẓrat Ibrāhīm ‘alayhi al-salām aur Āle Ibrāhīm par, be-shak tū ta‘rīf ke lā’iq aur buzurgī wālā hai.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

7-10/6. Ḥaẓrat Abū Ḥumayd Sā‘idī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ṣaḥāba’e kirām raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Ham Āp par kaise durūd

---

٧: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأنبياء، باب يزفان النسلان في المشي، ٣/١٢٣٢، الرقم/٣١٨٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الصلاة، باب الصلاة على النبي ﷺ بعد التشهد، ١/٣٠٦، الرقم/٤٠٧، ومالك في الموطأ، ١/١٦٥، الرقم/٣٩٥، والنسائي في السنن الكبرى، ١/٣٨٤، الرقم/١٢١٧، وأبو عوانة في المسند، ١/٥٤٦، الرقم/٤٠٣٩۔

bhejeṅ? To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (yūṅ) kaho: «اَللّٰهُمَّ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ» ‘Ae Allāh! Tū durūd bhej, Ḥaẓrat Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam aur un kī azwāje muṭahharāt aur un kī z̲urrīyate ṭāhirah par jaisā keh tū ne durūd bhejā Ḥaẓrat Ibrāhīm ‘alayhi al-salām kī Āl par aur barakat ‘aṭā farmā Ḥaẓrat Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam par aur un ḳi azwāje muṭahharāt par aur un kī z̲urrīyate ṭāhirah par jaisā keh tū ne barakat ‘aṭā kī Ḥaẓrat Ibrāhīm ‘alayhi al-salām par. Be-shak tū ta‘rīf ke lā’iq aur buzurgī wālā hai.

Yeh Ḥadīs̲ muttafaq ‘alaih hai.

(8) Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh unhoṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Āp par salām bhejnā to aise hai lekin ham Āp par durūd kis ṭarḥ bhejeṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī

٨: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الدعوات، باب الصلاة على النبي ﷺ، ٥/٢٣٣٩، الرقم/٥٩٩٧، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/٤٧، الرقم/١١٤٥١، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة، باب الصلاة على النبي ﷺ، ١/ ٢٩٢، الرقم/٩٠٣۔

wa-sallam ne farmāyā: is ṭarḥ kaho: ﴿اَللّٰهُمَّ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ﴾ ‘Ae Allāh! Ḥaẓrat Muḥammad Muṣṭafá (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par durūd bhej jo tere bande aur Rasūl haiṅ jaise tū ne Ḥaẓrat Ibrāhīm (‘alayhi al-salām) par durūd bhejā aur barakat nāzil farmā Ḥaẓrat Muḥammad Muṣṭafá (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Āl par jaise tū ne Ḥaẓrat Ibrāhīm (‘alayhi al-salām) aur Āle Ibrāhīm par barakat nāzil farmā’ī’.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

(9) Ḥaẓrat Ka‘b bin ‘Ujrah raḍiya Allāhu ‘anhu kī bayān-kardah riwāyat meṅ hai keh bār-gāhe Risālat meṅ ‘arẓ kiyā gayā: yā Rasūl Allāh! Āp par salām bhejne kā ṭarīqah to ham achçhī ṭarḥ jān ga’e lekin ṣalāt kis ṭarḥ bhejeṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yūṅ kaho: ﴿اَللّٰهُمَّ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

:٩ أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب التفسير، باب ﴿إِنَّ اللّٰهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ...... إلخ﴾ [الأحزاب، ٣٣/٥٦]، ٤/١٨٠٢، الرقم/٤٥١٩، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الصلاة على النبي ﷺ بعد التشهد، ١/٢٥٧، الرقم/٩٧٦۔

مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ۔ اَللّٰهُمَّ، بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ﴾ ‘Ae Allāh! Durūd bhej Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam par aur Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Āl par jis ṭarḥ tū ne Ibrāhīm ‘alayhi al-salām par durūj bhejā. Be-shak tū ta‘rīf kiyā gayā buzurgī wālā hai. Ae Allāh! Barakkat bhej Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam par aur Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Āl par jaise tū ne barakat bhejī Ibrāhīm ‘alayhi al-salām kī Āl par. Be-shak tū ta‘rīf kiyā gayā buzurgī wālā hai’.

(10) Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Abū Mas‘ūd Anṣārī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hamāre pās tashrīf lā’e (us waqt) ham Ḥaẓrat Sa‘d bin ‘Ubādah raḍiya Allāhu ‘anhu kī majils meṅ the. Ḥaẓrat Bashīr bin Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu ne Āp ṣallá Allāhu

---

١٠: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الصلاة، باب صلاة على النبي ﷺ بعد التشهد، ١/٣٠٥، الرقم/٤٠٥، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الصلاة على النبي ﷺ بعد التشهد، ١/ ٢٥٨، الرقم/٩٨٠، والترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة الأحزاب، ٥/٣٥٩، الرقم/٣٢٢٠۔

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ‘arẓ kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Allāhu Ta‘ālá ne hameṅ Āp par durūd sharīf bhejne kā ḥukm diyā hai. (Hameṅ batā’iye) ham Āp par kis ṭarḥ durūd bhejeṅ? Woh bayān karte haiṅ keh is par Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kuçh der ḳhāmosh rahe yahāṅ tak keh ham ne ḳhẉāhish kī keh kāsh unhoṅ ne yeh sawāl hī nah pūçhā hotā. Phir Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: is ṭarḥ kaho: ﴿اَللَّهُمَّ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَالسَّلَامُ كَمَا قَدْ عَلِمْتُمْ﴾ ‘Ae Allāh! Ḥaẓrat Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Āl par us ṭarḥ raḥmat bhej jis ṭarḥ tū ne Ḥaẓrat Ibrāhīm ‘alayhi al-salām par raḥmat nāzil farmā’ī be-shak tū ta‘rīf wālā aur buzurg-o bar-tar hai. Ae Allāh! Ḥaẓrat Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī aulād par barakat usī ṭarḥ nāzil farmā jis ṭarḥ tū ne Ḥaẓrat Ibrāhīm ‘alayhi al-salām aur un kī aulād ko donoṅ jahānoṅ meṅ barakat dī. Be-shak tū ta‘rīf wālā aur buzurg-o bar-tar hai’.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴿Mawlā ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu kī maḥabbat īmān kī ‘alāmat aur Āp kī dushmanī munāfiqat kī ‘alāmat hai﴾

11/7. Ḥaẕrat Zirr (bin Ḥubaysh) raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: qasam hai us ẕāt kī jis ne dāne ko phāṛā (aur us se anāj aur nabātāt ugā’e) aur jis ne jān-dāroṅ ko paidā kiyā! Ḥuẕūr Nabīye Ummī laqab ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā mujh se ‘ăhd hai keh mujh se ṣirf Momin hī maḥabbat karegā aur ṣirf munāfiq hī mujh se buġhẕ rakhegā.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

١١: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حبّ الأنصار وعلي من الإيمان وعلاماته، ١/٨٦، الرقم/٧٨، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/٤٧، الرقم/٨١٥٣، وابن حبان في الصحيح، ١٥/٣٦٧، الرقم/٦٩٢٤، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/٣٦٥، الرقم/٣٢٠٦٤۔

﴾Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ko ‘Abū Turāb’ kā laqab ‘aṭā farmānā﴿

12/8. Ḥaẓrat Abū Ḥāzim, Ḥaẓrat Sahl bin Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat karte haiṅ keh Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ko Abū Turāb se baṛh kar ko’ī nām maḥbūb nah thā, jab unheṅ Abū Turāb ke nām sse bulāyā jātā to woh nihāyat ḳhụsh hote the. To rāwī ne un se ‘arẓ kiyā: hameṅ woh wāqe‘ah sunā’iye keh un raḍiya Allāhu ‘anhu kā nām Abū Turāb kaise rakhā gayā? Unhoṅ ne farmāyā: ek din Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ke ghar tashrīf lā’e to Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ghar meṅ nahīṅ the, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne daryāft farmāyā: tumhārā chachā-zād kahāṅ hai? Unhoṅ ne ‘arẓ kiyā: mere aur un ke dar-miyān kuçh bāt ho ga’ī jis par woh ḳhafā ho kar bāhar chale ga’e aur ghar

---

١٢: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المساجد، باب نوم الرجال في المسجد، ١/١٦٩، الرقم/٤٣٠، وأيضًا في كتاب الاستئذان، باب القائلة في المسجد، ٥/٢٣١٦، الرقم/٥٩٢٤، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧٤، الرقم/٢٤٠٩۔

par qailūlah bhī nahīṅ kiyā. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne kisī shaḳhṣ se farmāyā: jā’o talāsh karo woh kahāṅ haiṅ? Woh shaḳhṣ āyā aur ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Woh masjid meṅ so rahe haiṅ. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās tashrīf le ga’e, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne dekhā keh woh leṭe huwe haiṅ jab-keh un kī chādar un ke păhlū se nīche gir ga’ī thī aur un ke jism par miṭṭī lag ga’ī thī, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apne hāth mubārak se woh miṭṭī jhāṛte jāte aur farmāte jāte: ae Abū Turāb (miṭṭī wāle)! Uṭho; ae Abū Turāb! Uṭho.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai, maẕkūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

﴾Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu faiṣalah karne meṅ sab se ziyādah māhir the﴿

13/9. Ḥaẓrat Sa‘īd bin Jubayr ne Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat kiyā hai keh Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: ham meṅ sab se baṛh kar Qārī Ḥaẓrat Ubay bin Ka‘b raḍiya Allāhu ‘anhu aur sab se baṛe Qāḍī (shar‘ī faiṣloṅ kī ṣalāḥīyat rakhne wāle) Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu haiṅ.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

١٣: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب تفسير القرآن، باب قوله: ﴿مَا نَنۡسَخۡ مِنۡ اٰيَةٍ اَوۡ نُنۡسِهَا نَاۡتِ بِخَيۡرٍ مِّنۡهَاۤ اَوۡ مِثۡلِهَا﴾ [البقرة، ٢/١٠٦]، ٤/١٦٢٨، الرقم/٤٢١١، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/٢٨٩، الرقم/١٠٩٩٥.

﴾Allāhu Ta‘ālá aur Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Mawlā ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se maḥabbat kā bayān﴿

14-10/15. Ḥaẓrat Sahl bin Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhoṅ ne bayān kiyā: jaṅge Ḳhaybar ke din Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kal meṅ yeh jhanḍā us shaḳhṣ ko dūṅgā jis ke hāth par fatḥ hogī. Woh Allāhu Ta‘ālá aur us ke Rasūle Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko dosht rakhtā hai aur Allāhu Ta‘ālá aur us kā Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam bhī use dost rakhte haiṅ. To logoṅ ne sārī rāt usī inteẓār meṅ guzār dī keh jhanḍā kis ko ‘aṭā kiyā jātā hai. Agle roz har ek us kā tamannā’ī thā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā: ‘Alī kahāṅ haiṅ? ‘Arẓ kiyā gayā: un kī āṅkheṅ dukhtī haiṅ. To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne (unheṅ bulā kar) un kī

١٤: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب فضل من أسلم على يديه رجل، ٣/١٠٩٦، الرقم/٢٨٤٧، وأيضًا في كتاب المغازي، باب غزوة خيبر، ٤/١٥٤٢، الرقم/٣٩٧٢، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧٢، الرقم/٢٤٠٦۔

āṅkhoṅ meṅ lu‘ābe dăhăn lagāyā aur un ke liye du‘ā kī to woh is ṭarḥ shifā-yāb ho ga’e jaise unheṅ ko’ī taklīf hī nah thī. Phir unheṅ ‘ilm ‘aṭā farmā diyā. Unhoṅ ne ‘arẕ kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Maiṅ us waqt tak un se laṛtā rahūṅgā jab tak woh hamārī ṭarḥ Musalmān nah ho jā’eṅ. To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: chupke se jā’o aur jab un ke maidān meṅ pahŏṅch jā’o to unheṅ da‘wate Islām denā aur batānā keh un par kyā wājib hai. Ḳhudā kī qasam! Agar tumhāre zarī‘e Allāhu Ta‘ālá ne ek shaḳhṣ ko bhī hidāyat se nawāz diyā to yeh tumhāre zarī‘e Allāhu Ta‘ālá ne ek shaḳhṣ ko bhī hidāyat se nawāz diyā to yeh tumhāre liye surḳh ūṅṭoṅ se bhī beh-tar hai.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

(15) Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ġhazwa’e Ḳhaybar ke din farmāyā: kal maīṅ us shaḳhṣ ko jhanḍā dūṅgā jo Allāhu Ta‘ālá aur us ke Rasūl se maḥabbat kartā hai, Allāhu Ta‘ālá us ke hāthoṅ par fatḥ

١٥: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧١-١٨٧٢، الرقم/٢٤٠٥، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/١٧٩، الرقم/٨٦٠٣، وابن حبان في الصحيح، ١٥/٣٧٩، الرقم/٦٩٣٤۔

‘aṭā farmā’egā, Ḥaẓrat ‘Umar bin Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh us din ke ‘ilāwah maiṅ ne kabhī imārat kī tamannā nahīṅ kī thī, us din maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāmne ummīd se āyā keh (shāyad) Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam mujhe is ke liye bulā’eṅge, Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā: phir Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī Ibn Abī Ṭālib raḍiya Allāhu ‘anhumā ko bulāyā aur un ko jhanḍā ‘aṭā kar ke farmāyā: jā’o aur idhar udhar tawajjoh nah karnā, ḥattá keh Allāhu Ta‘ālá tumheṅ fatḥ ‘aṭā kar ke farmā’e. Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu kuçh dūr ga’e, phir ṭḥahr ga’e aur idhar udhar iltefāt nahīṅ kiyā, phir unhoṅ ne zoor se āwāz dī: yā Rasūl Allāh! Maiṅ un logoṅ se kis bunyād par jaṅg karūṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum un se us waqt tak jaṅg karo jab tak keh woh ‘لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ’ kī shahādat nah deṅ aur jab woh yeh gawāhī de deṅ to phir unhoṅ ne tum se apnī jānoṅ aur māloṅ ko măḥfūẓ kar liyā siwā’e yeh keh un par kisī kā ḥaq ho aur un kā ḥisāb Allāhu Ta‘ālá ke zimmah hai.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

16/11. Ḥaẓrat Salamah bin Akwa‘rm ek ṭawīl Ḥadīs̱ meṅ bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne phir mujhe Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ko bulāne ke liye bhejā aur un ko āshobe chashm thā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ ẓarūr biẓ-ẓarūr jhanḍā us shaḳhṣ ko dūṅgā jo Allāhu Ta‘ālá aur us ke Rasūle Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se maḥabbat kartā hogā yā (farmāyā:) Allāh aur us kā Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam us se maḥabbat karte hoṅge. Bayān karte haiṅ phir maiṅ Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās āyā aur unheṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās le āyā is ḥāl meṅ keh woh āshobe chashm meṅ mubtalā the. To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apnā lu‘ābe dăhăn mubārak un kī āṅkhoṅ meṅ ḍālā to woh ṭhīk ho ga’e. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ jhanḍā ‘aṭā farmāyā.

١٦: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب غزوة الأحزاب وهي الخندق، ٣/١٤٤١، الرقم/١٨٠٧، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/٥١، الرقم/١٦٥٨٦، وابن حبان في الصحيح، ١٥/٣٨٢، الرقم/٦٩٣٥، وابن أبي شيبة في المصنف، ٧/٣٩٣، الرقم/٣٦٨٧٤-

(Jaṅg shurū‘ hū’ī to) Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ke muqābalah meṅ Marḥab niklā aur kăhne lagā:

> ‘Sārā Ḳhaybar jāntā hai keh be-shak maiṅ Marḥab hūṅ aur yeh keh maiṅ har waqt hathyār-band hotā hūṅ aur ek tajrebah-kār jaṅg-jo hūṅ aur jab jaṅgeṅ hotī haiṅ to woh bhaṛak uṭhtā hai.’

Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne jawāb diyā:

> ‘Maiṅ woh shaḳhṣ hūṅ jis kā nām us kī māṅ ne Ḥaydar rakhā hai aur maiṅ jaṅgal ke us Sher kī mānand hūṅ jo ek haibat-nāk manẓar kā ḥāmil ho yā un ke dar-miyān ek paimānoṅ meṅ ek baṛā paimānah ho.’

Rāwī bayān karte haiṅ: phir Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne Marḥab ke sar par ẓarb lagā’ī aur (ek hī ẓarbe Ḥaydarī se) us ko qatl kar diyā. Phir fatḥ Āp raḍiya Allāhu ‘anhu ke hāthoṅ hū’ī.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Mawlā ‘Allī raḍiya Allāhu ‘anhu, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke liye aise hī the jaise Ḥaẓrat Mūsá ‘alayhi al-salām ke liye Ḥaẓrat Hārūn ‘alayhi al-salām the﴿

17/12. Ḥaẓrat Sa‘d bin Abī Waqqāṣ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ġhazwa’e Tabūk ke mauqa‘ par Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ko Madīnah meṅ (apnā nā’ib banā kar) çhoṛā to Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Kyā Āp mujhe ‘auratoṅ aur bachchoṅ meṅ pīçhe çhoṛ kar jā rahe haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā tum is bāt par rāẓī nahīṅ keh mere sāth tumhārī wohī nisbat ho jo Hārūn ‘alayhi al-salām kī Mūsá ‘alayhi al-salām se thī al-battah mere ba‘d ko’ī Nabī nahīṅ hogā.

١٧: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب غزوة تبوك وهي غزوة العسرة، ٤/١٦٠٢، الرقم/٤١٥٤، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧٠-١٨٧١، الرقم/٢٤٠٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ١/١٨٥، الرقم/١٦٠٨۔

Yeh Ḥadīs̠ muttafaq ‘alaih hai, maz̠kūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

18-13/20. Ḥaz̤rat Ibrāhīm bin Sa‘d apne wālid Ḥaz̤rat Sa‘d (bin Abī Waqqāṣ raḍiya Allāhu ‘anhu) se riwāyat karte haiṅ: Ḥuz̤ūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaz̤rat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā: kyā tum is bāt par rāz̤ī nahīṅ keh mere sāth tumhārī wohī nisbat ho jo Hārūn ‘alayhi al-salām ko Mūsá ‘alayhi al-salām se thī.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

۱۸: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب مناقب علي بن أبي طالب ﷺ، ۳/۱۳۵۹، الرقم/۳۵۰۳، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضائل الصحابة ﷺ، فضل علي بن أبي طالب ﷺ، ۱/۴۲، الرقم/۱۱۵، وابن حبان في الصحيح، ۱۵/۳۶۹، الرقم/۶۹۲۶، وأبو يعلى في المسند، ۲/۷۳، الرقم/۷۱۸۔

(19) Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā: kyā tum is par rāẓī nahīṅ ho keh tum mere liye aise ho jaise Mūsá ‘alayhi al-salām ke liye Hārūn ‘alayhi al-salām the.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

(20) Ek aur riwāyat meṅ Ḥaẓrat Sa‘d bin Abī Waqqāṣ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā:

١٩: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي ﷺ، ٤/١٨٧١، الرقم/٢٤٠٤، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/٤٤، الرقم/٨١٣٩، والطبراني في المعجم الأوسط، ٣/١٣٩، الرقم/٢٧٢٨۔

٢٠: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب من فضائل علي بن أبي طالب ﷺ، ٤/١٨٧٠، الرقم/٢٤٠٤، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب مناقب علي بن أبي طالب ﷺ، ٥/٦٤١، الرقم/٣٧٣١، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب في فضائل أصحاب الرسول ﷺ، فضل علي بن أبي طالب ﷺ، ١/٤٥، الرقم/١٢١۔

tum mere liye aise ho jaise Mūsá ‘alayhi al-salām ke liye Hārūn ‘alayhi al-salām the, magar bilā shub·hah mere ba‘d ko’ī Nabī nahīṅ hai. Rāwī kăhte haiṅ: maiṅ chāhtā thā keh maiṅ Ḥaẕrat Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu se yeh Ḥadīs̱ bil-mushāfah sun lūṅ. Phir Ḥaẕrat Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu se merī mulāqāt hū’ī to maiṅ ne un ko Ḥaẕrat ‘Āmir bin Sa‘d raḍiya Allāhu ‘anhu kī yeh riwāyat sunā’ī. Unhoṅ ne kahā: maiṅ ne is Ḥadīs̱ ko ḳhụd sunā hai. Maiṅ ne ‘arẕ kiyā: Āp ne ḳhụd sunā hai? Unhoṅ ne apnī donoṅ uṅgliyāṅ kānoṅ par rakhīṅ aur farmāyā: agar maiṅ ne ḳhụd nah sunā ho to mere donoṅ kān băhre ho jā’eṅ.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Farmāne Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam: ‘Alī (raḍiya Allāhu ‘anhu) mujh se hai aur maiṅ ‘Alī (raḍiya Allāhu ‘anhu) se hūṅ﴿

21/14. Ḥaẓrat Barā’ bin ‘Āzib raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh jab <u>Dh</u>ī al-qa‘dah meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ‘umrah adā karne kā irādah farmāyā to Ăhle Makkah Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke dāḳhile ke rāste meṅ rukāwaṭ ban ga’e. Yahāṅ tak keh un ke sāth is sharṭ par ṣulḥ hū’ī keh agle sāl Āp tīn din yahāṅ ṭhăhar sakte haiṅ. Jab sulḥ-nāmah likhā jā rahā tha to us meṅ tăḥrīr kar diyā gayā keh Muḥammad Rasūl Allāh se yeh mu‘āhadah huwā hai. Is par woh log kăhne lage keh ham ise nahīṅ mānte kyūṅ-keh agar ham Āp ko Allāh kā Rasūl taslīm karte to Āp ke rāste meṅ <u>z</u>arā bhī rukāwaṭ nah ḍālte, bal-keh Āp Muḥammad bin ‘Abd Allāh haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Maiṅ Allāh kā Rasūl hūṅ aur Muḥammad bin ‘Abd Allāh hūṅ. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā meh

---

٢١: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب عمرة القضاء، ١٥٥١/٤، الرقم/٤٠٠٥، وأحمد بن حنبل في المسند، ١١٥/١، الرقم/٩٣١۔

Rasūl Allāh kā lfaẓ miṭā do. Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẕ kiyā: nahīṅ, Ḳhudā kī qasam! Maiṅ ise kabhī nahīṅ miṭā’ūṅgā. Rasūl Allāh ne ṣulḥ-nāmah le liyā ḥāl-āṅ-keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam (ẓāhiran) achçhī ṭarḥ likhnā jānte nah the lekin Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne tăḥrīr farmā diyā keh yeh Muḥammad bin ‘Abd Allāh kā ṣulḥ-nāmah hai keh woh Makkah meṅ hathyār le kar dāḳhil nah honġe. Mā siwā’e talwār ke jo niyām meṅ hogī aur agar yahāṅ kā ko’ī bāshnadah un ke sāth jānā chāhe to use nahīṅ le jā’eṅge aur un ke sāthiyoṅ meṅ se agar ko’ī yahāṅ răhnā chāhe to use nahiṅ rokeṅge. Jab agle sāl Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Makkah mu‘aẓẓamah meṅ dāḳhil huwe aur tīn roz muddat pūrī ho ga’ī to Quraysh Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās ā’e aur kăhnge lage keh apne Āqā se kahiye keh yahāṅ se chale jā’eṅge kyūṅ-keh muddat pūrī ho ga’ī hai jab Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam wahāṅ se chal diye to Ḥaẕrat ḤamẕAḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, kī ṣāḥib-zādī chachā-jān! Chachā-jān! Kăhtī hū’ī Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pīçhe chal dī. Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne use apne pās bulā liyā, phir us kā hāth pakṛā aur Ḥaẕrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā se kahā keh yeh Āp ke chachā-jān kī beṭī hai jis ko maiṅ ne le liyā hai. Us laṛkī ko apne pās rakhne ke bāre meṅ Ḥaẕrat ‘Alī, Ḥaẕrat Zayd aur Ḥaẕrat Ja‘far ke dar-miyān tanāzu‘ah ho gayā. Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu kăhte the keh ise maiṅ ne le liyā hai aur

mere chacha kī beṭī hai. Ḥaẓrat Ja‘far raḍiya Allāhu ‘anhu kăhte the keh yeh mere bhī chachā kī beṭī hai aur is kī ḳhālah mere nikāh meṅ hai aur Ḥaẓrat Zayd raḍiya Allāhu ‘anhu yeh kăhte the keh yeh mere bhā’ī kī beṭī hai. To Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us kī ḳhālah ke pās răhne kā faiṣalah diyā aur farmāyā keh ḳhālah māṅ kī jagah hotī hai. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā: tum mujh se ho aur maiṅ tum se hūṅ. Phir Ḥaẓrat Ja‘far raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā: tum ṣūrat aur sīrat meṅ mujh se mushābah ho aur Ḥaẓrat Zayd raḍiya Allāhu ‘anhu se farmāyā: keh tum hamāre bhā’ī aur hamāre Mawlá ho. Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne ek daf‘ah ‘arẓ kiyā: Āp Ḥaẓrat Ḥamzah kī ṣāḥib-zādī se nikāḥ kyūṅ nahīṅ kar lete. To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: woh to mere riẓā’ī bhā’ī kī beṭī (ya‘nī bhejtī) hai.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

﴾Sayyidah Fāṭimah ‘alayhā al-salām sab jahānoṅ kī ‘auratoṅ kī Sardār haiṅ﴿

22/15. Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān farmātī haiṅ keh (ek martabah) Ḥaẓrat Fāṭīmaṫ al-Zahrā’ raḍiya Allāhu ‘anhā (hamāre hāṅ) ā’īṅ aur un kā chalnā hū-ba-hū Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke chalne jaisā thā. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apnī laḳhte jigar ko ḳhụsh-āmdīd kahā aur apne dā’eṅ yā bā’eṅ jānib biṭhā liyā. Phir āhistah se un se ko’ī bāt kahī to woh rone lagīṅ. Maiṅ ne un se pūçhā: Āp kyūṅ ro rahī haiṅ? Itne meṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un se ko’ī aur bāt chupke se kahī to woh haṅs paṛīṅ. Maiṅ ne kahā: āj kī ṭarḥ maiṅ ne ḳhụshī ko ġham ke itne nazdīk kabhī nahīṅ dekhā. Ba‘d azāṅ maiṅ ne (Ḥaẓrat Fāṭimaṫ al-Zahrā’ raḍiya Allāhu ‘anhā se) pūçhā: Āp se Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne kyā farmāyā thā? Unhoṅ ne jawāb diyā: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu

---

٢٢: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب علامات النبوة في الإسلام، ٣/١٣٢٦، ١٣٢٧، الرقم/٣٤٢٦، ٣٤٢٧، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل فاطمة ﷺ بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٤، الرقم/٢٤٥٠، وأحمد بن حنبل في المسند، ٦/٢٨٢، الرقم/٢٦٤٥٦۔

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke rāz ko fāsh nahīṅ kar saktī. Jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā wiṣāl ho gayā to maiṅ ne un se (us bāre meṅ) phir pūçhā to unhoṅ ne jawāb diyā: Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne mujh se yeh sar-goshī kī thī keh Jibrā’īl har sāl mere sāth Qur’ān Karīm kā ek bār daur kiyā karte the lekin is sāl do martabah kiyā hai, merā ḳhayāl yehī hai keh merā āḳhirī waqt ā pahŏṅchā hai aur be-shak mere ghar wāloṅ meṅ se tum ho jo sab se păhle mujh se ā milogī. Is bāt ne mujhe rulā diyā, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā tum is bāt par rāẕī nahīṅ keh tum tamām Jannatī ‘auratoṅ kī Sardār ho yā tamām Musalmān ‘auratoṅ kī Sardār ho! To is bāt par maiṅ haṅs paṛī.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

23/16. Ek riwāyat Ummu al-Mu’minīn Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā ne farmāyā: Rasūl Allāh ṣallá

٢٣: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاستئذان، باب من ناجى بين يدي الناس ولم يخبر بسر صاحبه، ٥/٢٣١٧، الرقم/٥٩٢٨، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل فاطمة بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٥، الرقم/٢٤٥٠، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ٢/٧٦٢، الرقم/١٣٤٢، والنسائي في فضائل الصحابة/٧٧، الرقم/٢٦٣۔

Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Sayyidah Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ne farmāyā: ae Fāṭimah! Kyā tum is bāt par rāẕī nahīṅ ho keh tum Musalmān ‘auratoṅ kī Sardār ho yā merī isī ummat kī sab ‘auratoṅ kī Sardār ho.

Yeh Ḥadī̱s muttafaq ‘alaih hai.

﴾Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī wafāt ke ba‘d sab se păhle Sayyidah Fāṭīmah kā mulāqāt karnā﴿

24/17. Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān farmātī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apne maraẓe wiṣāl meṅ apnī ṣāḥib-zādī Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ko bulāyā phir un se kuçh sar-goshī farmā’ī to woh rone lagīṅ. Phir unheṅ qarīb bulā kar sar-goshī kī to woh haṅs paṛīṅ. Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā farmātī haiṅ: maiṅ ne is bāre meṅ un se pūçhā to unhoṅ ne batāyā: Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne mere kān meṅ farmāyā thā keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā usī maraẓ meṅ wiṣāl ho jā’egā. To maiṅ rone lagī, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne sar-

---

٢٤: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب مناقب قرابة رسول الله ﷺ، ٣/١٣٦١، الرقم/٣٥١١، وأيضًا في كتاب المناقب، باب علامات النُّبوة في الإسلام، ٣/١٣٢٧، الرقم/٣٤٢٧، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة، باب فضائل فاطمة ﷺ بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٤، الرقم/٢٤٥٠، وأحمد بن حنبل في المسند، ٦/٧٧۔

goshī karte huwe mujhe batāyā keh mere Ahle Bait meṅ sab se pǎhle tum mere ba‘d ā’ogī is par maiṅ haṅs paṛī.

Yeh Ḥadī<u>s</u> muttafaq ‘alaih hai.

﴾Sayyidah Fāṭīmah raḍiya Allāhu ‘anhā Jigare gosha’e Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam haiṅ jis ne unheṅ nā-rāẕ kiyā us ne Rasūle Ḳhudā ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko kiyā﴿

25/18. Ḥaẕrat Miswar bin Maḳhramah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Fāṭimah (raḍiya Allāhu ‘anhā) mere jism kā ṭukṛā hai, jis ne use nā-rāẕ kiyā us ne mujhe nā-rāẕ kiyā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

٢٥: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب مناقب قرابة رسول الله ﷺ، ٣/١٣٦١، الرقم/٣٥١٠، وأيضًا في كتاب المناقب، باب مناقب فاطمة ؓ، ٣/١٣٧٤، الرقم/٣٥٥٦، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ؓ، باب فضائل فاطمة ؓ بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٣، الرقم/٢٤٤٩، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/٣٨٨، الرقم/٣٢٢٦٩۔

26/19. Ḥaẓrat Miswar bin Maḳhramah raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne Abū Jahl kī beṭī se maṅganī kī .... bayān kiyā keh (is par) Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Fāṭimah mere jigar kā ṭukṛā hai aur mujhe hargiz yeh pasand nahīṅ keh ko’ī shaḳhṣ use taklīf pahŏṅchā’e Ḳhudā kī qasam! Kisī shaḳhṣ ke pās Rasūl Allāh aur dushmane Ḳhudā kī beṭiyāṅ jam‘a nahīṅ ho saktīṅ.

Yeh Ḥadī<u>s</u> muttafaq ‘alaih hai.

٢٦: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب ذكر أصهار النبي ﷺ، ٣/١٣٦٤، الرقم/٣٥٢٣، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل فاطمة ﷺ بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٣، الرقم/٢٤٤٨، وابن ماجه في السنن، كتاب النكاح، باب الغيرة، ١/٦٤٤، الرقم/١٩٩٩، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ٢/٧٥٩، الرقم/١٣٣٥۔

﴾Farmāne Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam jis ne Fāṭimah (raḍiya Allāhu ‘anhā) ko azīyat dī us ne mujhe azīyat dī﴿

27-20/28. Ḥaẓrat Miswar bin Maḳhramah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh unhoṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko mimbar par farmāte sunā: Banī Hishām bin Muġhīrah ne apnī beṭī kā rishtah ‘Alī (raḍiya Allāhu ‘anhu) se karne kī mujh se ijāzat māṅgī hai. Maiṅ unheṅ ijāzat nahīṅ detā phir (farmāyā:) maiṅ unheṅ ijāzat nahīṅ detā, (phir tīsrī martabah farmāyā:) maiṅ unheṅ ijāzat nahīṅ detā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne yeh bhī

٢٧: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﭫ، باب فضائل فاطمة ﭫ بنت النبي ﷺ، ١٩٠٢/٤، الرقم/٢٤٤٩، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣٢٨/٤، وأيضًا في فضائل الصحابة، ٧٥٦/٢، الرقم/١٣٢٨، وأبو داود في السنن، كتاب النكاح، باب ما يكره أن يجمع بينهن من النساء، ٢٢٦/٢، الرقم/٢٠٧١، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب ما جاء في فضل فاطمة ﭫ بنت محمد ﷺ، ٦٩٨/٥، الرقم/٣٨٦٧، وابن ماجه في السنن، كتاب النكاح، باب الغيرة، ٦٤٣/١، الرقم/١٩٩٨، والنسائي في السنن الكبرى، ١٤٧/٥، الرقم/٨٥١٨۔

farmāyā: merī beṱī mere jis kā ḥiṣṣah hai, us kī pareshānī mujhe pareshān kartī hai aur us kī taklīf mujhe taklīf detī hai.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

(28) Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Miswar bin Maḳhramah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Fāṭimah merī jān kā ḥiṣṣah hai, jo bāt use aẕīyat de woh mujhe aẕīyat detī hai.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

٢٨: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل فاطمة بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٣، الرقم/٢٤٤٩، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/٩٧، الرقم/٨٣٧٠، وابن أبي عاصم في الأحاد والمثاني، ٥/٣٦١، الرقم/٢٩٥٥، والطبراني في المعجم الكبير، ٢٢/٤٠٤، الرقم/١٠١٠۔

﴾Sayyidah Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā kā chalnā, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke chalne jaisā thā﴿

29/21. Ḥaẕrat Masrūq raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Ummu al-Mu’minīn Ḥaẕrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā ne farmāyā: ham Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī azwāje muṭahharāt Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās jam‘a thīṅ aur ko’ī ek bhī ham meṅ se ġhair-ḥāẕir nah thī, itne meṅ Ḥaẕrat Faṭīmaṫ al-Zahrā’ raḍiya Allāhu ‘anhā wahāṅ tashrīf le ā’īṅ, to Allāh kī qasam! Un kā chalnā Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke chalne se zarrah bhar muḳhtalif nah thā.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

٢٩: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاستئذان، باب من ناجى بين الناس ومن لم يسر بسر صاحبه فإذا مات أخبر به، ٥/٢٣١٧، الرقم/٥٩٢٨، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل فاطمة ﷺ بنت النبي ﷺ، ٤/١٩٠٥، الرقم/٢٤٥٠، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ٢/٧٦٢، الرقم/١٣٤٢۔

30/22. Ḥaẓrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān kartī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī tamām azwāj jam‘a thīṅ aur ko’ī bhī ġhair-ḥāẓir nahīṅ thī. Itne meṅ Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ā’īṅ jin kī chāl Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke chalne ke mushābah thī. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: marḥabā (ķhụsh-āmdīd) merī beṭ̤ī! Phir unheṅ apnī dā’īṅ yā bā’īṅ jānib biṭ̤hā liyā. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un se chupke se ko’ī bāt kahī to Ḥaẓrat Fāṭimah rone lagīṅ, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne chupke se ko’ī bāt kahī to woh haṅsne lagīṅ, maiṅ ne Ḥaẓrat Fāṭimah se kahā: Āp kis waj·h se ro’īṅ? Unhoṅ ne kahā: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā rāz afshā’ nahīṅ karūṅgī, maiṅ ne kahā: maiṅ ne āj kī ṭarḥ ko’ī ķhụshī, ġham se itnī qarīb nahīṅ dekhī, maiṅ ne kahā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne hamāre ba-ġhair Āp ke sāth ko’ī ķhāṣ bāt kī hai phir bhī Āp ro rahī haiṅ aur maiṅ ne Ḥaẓrat Fāṭimah se pūçhā: Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne kyā farmāyā thā? To unhoṅ ne

---

٣٠: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل فاطمة ﷺ بنت النبي ﷺ، ١٩٠٦-١٩٠٥/٤، الرقم/٢٤٥٠، وابن ماجه في السنن، كتاب ما جاء في الجنائز، باب ما جاء في ذكر مرض رسول الله ﷺ، ٥١٨/١، الرقم/١٦٢٠.

kahā: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā rāz ifshā’ nahīṅ karūṅgī, ḥattá keh jab Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā wiṣāl mubārak ho gayā to phir un se pūçhā. Ḥaẓrat Fāṭimah ne kahā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne (păhlī bār) yeh farmāyā thā keh Jibrā’īl ‘alayhi al-salām mujh se har sāl ek bār Qur’ān Majīd kā daur karte the aur is sāl unhoṅ ne mujh se do bār Qur’ān Majīd kā daur kiyā hai aur merā yehī gumān hai keh ab merā waqte (wiṣāl) ā gayā hai, aur mere ăhl meṅ se sab se păhle tum mere sāth milogī, aur maiṅ tumhāre liye beh-tarīn pesh-raw hūṅ, tab maiṅ rone lagī phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne sar-goshī kī aur farmāyā: kyā tum is se rāẓī nahīṅ ho keh tum tamām Mu’min ‘auratoṅ kī Sardār ho, yā is ummat kī (tamām) ‘uaratoṅ kī Sardār ho, maiṅ is waj·h se haṅsī thī.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Ḥaẓrat Fāṭimaṫ al-Zahrā’ raḍiya Allāhu ‘anhā kī tasbīḥ kā bayān﴿

31/23. Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ke hāthoṅ meṅ chakkī pīsne ke bā‘is çhāle paṟ ga’e chunāṅ-cheh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ķhidmat meṅ ķḥādim māṅgne ke liye ḥāẓir hū’īṅ lekin Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko maujūd nah pāyā. Lehāẕā Ḥaẓrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā se is amr kā taẕkirah kiyā. Jab Ḥuẓūr ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-

---

٣١: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الدعوات، باب التكبير والتسبيح عند المنام، ٥/٢٣٢٩، الرقم/٥٩٥٩، وأيضًا في كتاب النفقات، باب عمل المرأة في بيت زوجها، ٥/٢٠٥١، الرقم/٥٠٤٦، ومسلم في الصحيح، كتاب الذكر والدعاء والتوبة والاستغفار، باب التسبيح أول النهار وعند النوم، ٤/٢٠٩١، الرقم/٢٧٢٧، ٢٧٢٨، وأحمد بن حنبل في المسند،١/٩٥، الرقم/٧٤٠، وأبو داود في السنن، كتاب الأدب، باب في التسبيح عند النوم، ٤/٣١٥، الرقم/٥٠٦٢، والترمذي في السنن، كتاب الدعوات، باب ما جاء في التسبيح والتكبير والتحميد عند المنام، ٥/٤٧٧، الرقم/٣٤٠٨۔

sallam wāpas tashrīf lā’e to Ḥaẕrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko ḳhabar dī. Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hamāre pās tashrīf lā’e aur ham apne bistaroṅ par leṭ chuke the, maiṅ khaṛā hone lagā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apnī jagah par (hī) raho. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hamāre dar-miyān baiṭh ga’e yahāṅ tak keh maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke mubārak qadmoṅ kī ṭhanḍak apne sīne meṅ mǎḥsūs kī, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā tumheṅ aisī chīz nah batā’ūṅ jo tumhāre liye ḳhādim se beh-tar ho jab tum apne bistaroṅ par leṭne lago yā apnī ḳhwāb-gāh saṅbhālo to teṅtīs martabah اَللّٰهُ أَكْبَرُ, teṅtīs martabah سُبْحَانَ اللهِ kaho aur teṅtīs martabah اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ kǎh liyā karo, yeh tumhāre liye ḳhādim se beh-tar hai. Imām Ibn Sirīn ne bayān kiyā: سُبْحَانَ اللهِ kǎhnā chauṅtīs martabah farmāyā.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

﴾Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā se maḥabbat kā bayān﴿

32/24. Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat bayān farmāte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Ka‘bah ke pās khaṛe ho kar namāz adā farmā rahe the aur (pās hī) Quraysh kī ek jamā‘at majlis jamā’e huwe thī keh un meṅ se ek kăhne wāle ne kahā: kyā tum is dikhāwā karne wāle ko nahīṅ dekhte, kaun hai tum meṅ se jo Āle fulāṅ ke maẕbaḥ ko jā’e aaur wahāṅ se gobar, ḳhūn aur ojharī lā’e, phir inteẓār kare yahāṅ tak keh jab yeh sajde meṅ jā’e to un kī pusht par lād de. To un meṅ se ek bad-baḳht-tarīn shaḳhṣ jā kar yeh sab kuçḥ le āyā aur use Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sajdah ke daurān Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke mubārak kandhoṅ par rakh diyā. Is waj·h sse Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá

٣٢: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الصلاة، باب المرأة تطرح عن المصلي شيئاً من الأذى، ١/١٩٤، الرقم/٤٩٨، وأيضاً في كتاب الجهاد والسير، باب الدعاء على المشركين بالهزيمة والزلزلة، ٣/ ١٠٧٢، الرقم/٢٧٧٦، ومسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب ما لقي النبي ﷺ من أذى المشركين والمنافقين، ٣/١٤١٨، الرقم/١٧٩٤-

Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam sajde meṅ hī rahe. Woh log haṅsne lage yahāṅ tak keh haṅsī ke māre ek dūsre par girne lage. Kisī ne jā kar Ḥaẕrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ko batāyā jo nau-‘umr thīṅ. Woh dauṛtī hū’ī ā’īṅ aur Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam sajde meṅ hī the. Yahāṅ tak keh unhoṅ ne woh bojh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke ūpar se haṭā diyā aur un (kuffār) kī jānib mutawajjeh ho kar unheṅ burā bhalā kăhne lagīṅ. Jab Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam namāz se fāriġh huwe to farmāne lage: ae Allāh! Quraysh kā mu’āḳhaẕah farmā. Ae Allāh! Quraysh kā mu’āḳhaẕah farmā. Ae Allāh! Quraysh kā mu’āḳhaẕah farmā. Phir un ke nām liye: ae Allāh! ‘Amr bin Hishām, ‘Utbah bin Rabī‘ah, Shaybah bin Rabī‘ah, Walīd bin ‘Utbah, Umayyah bin Ḳhalaf, ‘Uqbah bin Abū Mu‘īṭ aur ‘Ammārah bin Walīd kā mu’āḳhaẕah farmā. Ḥaẕrat ‘Abd Allāh ne farmāyā keh Ḳhudā kī qasam! Maiṅ ne un logoṅ ko ġhazwa’e Badr ke roz zillat se paçhāṛe huwe murdoṅ meṅ dekhā. Phir woh ġhasīṭ kar Badr ke ek kuṅweṅ meṅ ḍāl diye ga’e. Phir Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: us kuṅweṅ wāloṅ par la‘nat kī ga’ī hai.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

33/25. Ḥaẓrat Abū Ḥāzim ne bayān kiyā keh logoṅ ke andar is bāt meṅ iḳhtelāf huwā keh ġhazwa’e Uḥud ke din Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke zaḳhm kā ‘ilāj kis chīz se kiyā gayā thā. To logoṅ ne Ḥaẓrat Sahl bin Sa‘d Sā‘idī raḍiya Allāhu ‘anhu se daryāft kiyā jo Madīnah munawwarah ke andar Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Aṣḥāb meṅ se āḳhirī zindah răg ga’e the. Unhoṅ ne farmāyā: logoṅ meṅ se ko’ī bhī is bāt kā mujh se ziyādah jān·ne wālā nahīṅ hai. Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke chehra’e anwar se ḳhūn dhotī thīṅ aur Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu apnī ḍhāl meṅ pānī bhar kar lāte the. Phir ṭāt kā ek ṭukṛā le kar jalāyā gayā aur us kī rākh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke zaḳhm meṅ bharī ga’ī.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

٣٣: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب النكاح، باب ﴿وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُوْلَتِهِنَّ – إلى قوله: – لَمْ يَظْهَرُوْا عَلٰى عَوْرٰتِ النِّسَآءِ﴾ [النور، ٢٤/ ٣١]، ٥/ ٢٠٠٩، الرقم/ ٤٩٥٠.

﴾Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā kā Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī wafāt par be-ḥad ġham-nāk hona﴿

34/26. Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh jab Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke maraẓ ne shiddat iḳhtiyār kar lī aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam par ġhashī kī ḥālat ṭārī ho ga’ī to Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ne kahā: hā’e mere abbā jān kī taklīf! Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un se farmāyā: tumhāre abbā jān ko āj ke ba‘d taklīf nah hogī. Jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā wiṣāl ho gayā to unhoṅ ne kahā: ae abbā jān! Rabbe Karīm ne Āp kī du‘ā qubūl farmā’ī. Abbā jān! Āp to Jannatu al-Firdaws meṅ qiyām paẕīr haiṅ. Abbā jān! Maiṅ is ġham kī ḳhabar Jibra’īl ‘alayhi al-salām ko sunātī hoṅ. Jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko dafn kiyā chukā to Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ne Ḥaẓrat Anas se kahā

٣٤: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب مرض النبي ﷺ وفاته، ٤/ ١٦١٩، الرقم/ ٤١٩٣، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ٢٠٤، الرقم: ١٣١٣٩-

keh tumhāre diloṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam par miṭṭī ḍālnā kaise gawārā kar liyā thā.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

﴾Ḥasanayn Karīmayn raḍiya Allāhu ‘anhumā ke manāqib kā bayān﴿

35/27. Ḥaẕrat Abū Bakrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh maiṅ ne Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko mimbar par sunā aur Imām Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke păhlū meṅ the, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kabhī logoṅ kī jānib dekhte aur kabhī un kī ṭaraf dekhte aur farmāte: merā yeh beṭā Sardār hai aur yaqīnan is ke ẕarī‘e Allāhu Ta‘ālá Musalmānoṅ kī do jamā‘atoṅ meṅ ṣulḥ karā degā.

Ise Imām Buķhārī ne riwāyat kiyā hai.

36/28. Ḥaẕrat Iyās apne wālid (Ḥaẕrat Salamah bin ‘Amr bin al-Akwa‘ raḍiya Allāhu ‘anhu) se riwāyat karte haiṅ keh maiṅ us safed ķhachchar kī lagām ko pakaṛ kar chalā hūṅ jis par ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam aur Ḥaẕrat Ḥasan aur Ḥaẕrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā sawār the,

---

٣٥: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب مناقب الحسن والحسين ﷺ، ٣/١٣٦٩، الرقم/٣٥٣٦، وأحمد بن حنبل في المسند، ٥/٣٧، الرقم/٢٠٤٠٨۔

٣٦: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل الحسن والحسين ﷺ، ٤/١٨٨٣، الرقم/٢٤٢٣۔

yahāṅ tak keh maiṅ ne un ko Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke ḥujrah meṅ dāḳhil kiyā, yeh āge the aur woh pīçhe the.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

﴾Imām Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu wa Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu Shabīhāne Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam haiṅ﴿

37/29. Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh ko’ī shaḳhṣ Imām Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se baṛh kar Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke mushābah nah thā.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

38/30. Ḥaẓrat ‘Uqbah bin Ḥāri<u>th</u> raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh Ḥaẓrat Abū Bakr Ṣiddīq raḍiya Allāhu ‘anhu namāze ‘aṣr paṛh kar nikle to Āp ne chalte chalte Imām Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ko bachchoṅ ke sāth khelte huwe dekhā. To unheṅ apne kandhe par uṭhā liyā aur farmāyā: qasam khā kar kăhtā hūṅ! Tum Rasūle Akram ṣallá Allāhu

---

٣٧: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب مناقب الإمام الحسن والحسين ﷺ، ٣/١٣٧٠، الرقم/ ٣٥٤٢، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب مناقب الحسن والحسين ﷺ، ٥/٦٥٩، الرقم/ ٣٧٧٦۔

٣٨: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب مناقب الإمام الحسن والحسين ﷺ، ٣/١٣٧٠، الرقم/ ٣٥٤٠۔

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se mushābahat rakhte ho, ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se nahīṅ. Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu yeh sun kar haṅs rahe the.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

39-31/40. Ḥaẓrat Abū Ḥujayfah raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko dekhā hai aur Imām Ḥasan ‘alayhi al-salām kī shakl-o ṣūrat Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam jaisī thī.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

(40) Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Ismā‘īl bin Ḳhālid bayān karte haiṅ keh unhoṅ ne Ḥaẓrat Abū Ḥujayfah raḍiya Allāhu ‘anhu ko yeh farmāte huwe sunā hai: maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko dekhā hai, Ḥaẓrat Ḥasan bin ‘Alī ‘alayhimā al-salām, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī kāmil shabīh haiṅ. Maiṅ ne Ḥaẓrat Abū Ḥujayfah se kahā: mere liye Ḥuẓūr Nabīye

٣٩: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب صفة النبي ﷺ، ٣/١٣٠٢، الرقم/٣٣٥٠۔

٤٠: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب صفة النبي ﷺ، ٣/١٣٠٢، الرقم/٣٣٥١۔

Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke auṣāf mubārak bayān farmā’iye. Unhoṅ ne kahā keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā raṅg mubārak safed thā, ba‘ẓ bāl safed ho ga’e the aur Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne hameṅ terah ūṅṭniyāṅ marḥamat farmāne kā wa‘dah kiyā thā lekin hameṅ ‘aṭā farmāne se pǎhle Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā wiṣāl ho gayā thā.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

41/32. Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh jab Imām Ḥusayn ‘alayhi al-salām kā sar mubārak ṭasht meṅ rakh kar ‘Ubayd Allāh bin Ziyād ke sāmne pesh kiyā gayā to woh Āp ke (chehra’e anwar par lakaṛī mār kar) be-adabī kar rahā thā aur Āp ke ḥusn-o jamāl par nuktah-chīnī kar rahā thā. Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu ne (wahāṅ khaṛe ho kar) farmāyā: (ae bad-baḳht! Jin kī tū be-adabī kar rahā hai) yeh to (ḥusn-o jamāl meṅ) sab se baṛh kar Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se mushābahat rakhte the.

٤١: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب مناقب الحسن والحسين ﷺ، ٣/ ١٣٧٠، الرقم/ ٣٥٣٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ١٦١، الرقم/ ١٣٧٧٤۔

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

﴾Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām se be-ḥad maḥabbat kā bayān﴿

42/33. Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Sayyidunā Imām Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā ko chūmā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās us waqt Aqra‘ bin Ḥābis Tamīmī baiṱhā thā woh bolā: mere das beṱe haiṅ maiṅ ne to kabhī un meṅ se kisī ko nahīṅ chūmā. To Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us kī ṭaraf dekh kar farmāyā: jo raḥm nahīṅ kartā us par raḥm nahīṅ kiyā jātā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

٤٢: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأدب، باب رحمة الولد وتقبيله ومعانقته، ٥/٢٢٣٥، الرقم/٥٦٥١، ومسلم في الصحيح، كتاب الفضائل، باب رحمة والعيال وتواضع هو فضل لك، ٤/١٨٠٨، الرقم/٢٣١٥، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٢٤١، الرقم/٧٢٨٧۔

《Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke do phūl haiṅ》

43/34. Ḥaẓrat (‘Abd al-Raḥmān) bin Nu‘m raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhoṅ ne bayān kiyā keh maiṅ Ḥaẓrat Ibn ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā kī ḳhidmat meṅ maujūd thā keh ek ādamī ne un se machçhar ke ḳhūn ke muta‘alliq daryāft kiyā. To unhoṅ ne farmāyā: Tum kahān ke răhne wāle ho? To us ne kahā: maiṅ ‘Irāq kā bāshandah hūṅ. Āp ne farmāyā: z̲arā is shaḳhṣ ko to dekho keh mujh se machçhar ke ḳhūn kā ḥukm pūçhtā hai. Ḥāl-āṅ-keh unhoṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke beṭe (Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu) ko shahīd kiyā hai aur maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko

---

٤٣: أخرجه أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأدب، باب رحمة الولد وتقبيله ومعانقته، ٥/٢٢٣٤، الرقم/٥٦٤٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٩٣، الرقم/٥٦٧٥، وأيضًا، ٢/١١٤، الرقم: ٥٩٤٠، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب مناقب الحسن والحسين عليهما السلام، ٥/٦٥٧، الرقم/٣٧٧٠، والنسائي في السنن الكبرى، ٥/٥٠، الرقم/٨٥٣٠۔

farmāte sunā: woh donoṅ (Ḥasan aur Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā) hī to mere gulshane dunyā ke do phūl haiṅ.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

﴾Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām se maḥabbat, Allāhu Ta‘ālá aur us ke Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se maḥabbat hai﴿

44/35. Ḥaẓrat Abū Hurayrah al-Dawsī raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhoṅ ne farmāyā: Din ke kisī ḥiṣṣe meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam bāhar tashrīf lā’e, nah Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne mujh se ko’ī bāt kī aur nah maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se, yahāṅ tak keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Qaynuqā‘ bāzār meṅ jā pahŏṅche aur Ḥaẓrat Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ke ghar ke ṣăḥn meṅ baiṯh ga’e (aur shăh-zāde Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu yā Ḥaẓrat Ḥusayn ‘alayhi al-salām ko bulāne lage) itne meṅ shăh-zāde dauṟte huwe ā ga’e, to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne shăh-zāde ko sīne se lagā liyā aur boshah diyā nīz farmāyā: ae Allāh! Tū us

٤٤: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب البيوع، باب ما ذكر في الأسواق، ٢/٧٤٧، الرقم/٢٠١٦، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل الحسن والحسين ﷺ، ٤/١٨٨٢، الرقم/٢٤٢١۔

se maḥabbat farmā aur jo is se maḥabbat kare us se bhī maḥabbat farmā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

45-36/46. Ḥaẓrat Barā’ bin ‘Āzib raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhoṅ ne farmāyā: maiṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko dekhā keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Imām Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ko apne kandhe par uṭhāyā huwā thā aur farmā rahe the: ae Allāh! Maiṅ us se maḥabbat rakhtā hūṅ, tū bhī us se maḥabbat farmā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

٤٥: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب مناقب الحسن والحسين رضي الله عنهما، ٣/١٣٧٠، الرقم/٣٥٣٩، ومسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة رضي الله عنهم، باب فضائل الحسن والحسين رضي الله عنهما، ٤/١٨٨٣، الرقم/٢٤٢٢، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب مناقب الحسن والحسين عليهما السلام، ٥/٦٦١، الرقم/٣٧٨٣، وأحمد بن حنبل في فضائل الصحابة، ٢/٧٦٨، الرقم/١٣٥٣۔

(46) Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se riwāyat bayān karte haiṅ: be-shak Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ke bāre meṅ farmāyā: ae Allāh! Maiṅ is se maḥabbat kartā hūṅ, tū bhī us se maḥabbat farmā aur jo us se maḥabbat rakhe us se bhī maḥabbat farmā.

Ise Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

47/37. Ḥaẓrat Nāfi‘ bin Jubayr se marwī hai, Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: maiṅ Madīnah munawwarah ke bāzāroṅ meṅ se ek bāzār meṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāth thā. Jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam wāpas lauṭe aur maiṅ bhī Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam

---

٤٦: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة ﷺ، باب فضائل الحسين والحسين ﷺ، ٤/١٨٨٢، الرقم/٢٤٢١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٢٤٩، الرقم/٧٣٩٢، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضل الحسن والحسين ابني علي بن أبي طالب ﷺ، ١/٥١، الرقم/١٤٢۔

٤٧: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب اللباس، باب السخاب للصبيان، ٥/٢٢٠٧، الرقم/٥٥٤٥۔

ke sāth wāpas lauṭā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: nanhā munnā kahāṅ hai? Yeh kalimāt tīn martabah duhrā’e keh Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā ko bulā’o chunāṅ-cheh Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā khaṛe huwe aur chal paṛe aur un kī gardan meṅ Siḳhāb (ek qism kā hār) thā. (Unheṅ dekh kar) Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne appne bāzū mubārak phailā diye aise maiṅ Imām Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ne bhī bāzū phailā diye phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ apne sīna’e mubārak se lagā kar farmāyā: ae Allāh! Maiṅ is se maḥabbat kartā hūṅ, tū bhī us se bhī maḥabbaat farmā aur us se bhī maḥabbat farmā jo is se maḥabbat kartā hai. Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh us waqt se Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se baṛh kar ko’ī aur mujhe pyārā nahīṅ hai jab se Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un ke muta‘alliq yeh irshād farmāyā thā.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

48/38. Ḥaẓrat Usāmah bin Zayd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam un ko (ya‘nī Ḥaẓrat Usāmah raḍiya Allāhu ‘anhu ko) aur Imām Ḥasan ‘alayhi al-salām ko god meṅ le kar kahā karte the: ae Allāh! Mujhe un donoṅ se maḥabbat hai to bhī un se maḥabbat farmā.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

٤٨: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب مناقب الحسن والحسين ، ٣/١٣٦٩، الرقم: ٣٥٣٧، وأيضًا، ٣/١٣٦٦، الرقم: ٣٥٢٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٥/٢١٠، الرقم: ٢١٨٧٧، وابن أبي عاصم في الآحاد والمثاني، ١/٣٢٦، الرقم: ٤٤٩۔

﴾Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām par ṣadaqah ḥarām hone kā bayān﴿

49/39. Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: Ḥaẕrat Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā ne ṣadaqah kī khajūroṅ meṅ se ek khajūr le kar muṅh meṅ rakh lī. To Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kiḳh, kiḳh. Tā-keh woh use muṅh se nikāl deṅ. Phir farmāyā: kyā tumheṅ ma‘lūm nahīṅ keh ham ṣadaqah nahīṅ khāte.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

50/40. Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh unhoṅ ne farmāyā: (mausim kī pǎhlī) khajūreṅ utārī jātīṅ to us waqt Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ pesh kī jātī thīṅ. Kabhī ko’ī

٤٩: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب ما يذكر في الصدقة للنبي ﷺ، ٢/٥٤٢، الرقم/١٤٢٠، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب تحريم الزكاة على رسول الله ﷺ، ٢/٧٥١، الرقم/١٠٦٩۔

٥٠: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب أخذ صدقة التمر عند صرام النخل وهل يترك الصبي فيمس تمر الصدقة، ٢/٥٤١، الرقم/١٤١٤۔

lātā keh yeh us kī kharjūreṅ haiṅ aur kabhī ko’ī lātā keh yeh us kī khajūreṅ haiṅ, yahāṅ tak keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās ḍher lag jātā. Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā un khajūroṅ se khelā karte, ek martabah un meṅ se kisī ek ne khajūr uṭhā kar muṅh ḍāl lī to Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne use dekh liyā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us ke muṅh se nikalwā dī aur farmāyā: kyā tum jānte nahīṅ ho keh Āle Muḥammad zakāṫ kā māl nahīṅ khāte.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

﴿Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām ko naẓare bad se mǎḥfūẓ rakhne ke liye dam farmāyā﴾

51/41. Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn ‘alayhimā al-salām ko (ḳhuṣūṣī ṭaur par) kalimāte ta‘awwuẕ ke sāth dam farmāte the aur farmāte: tumhāre jadde amjad (Ḥaẓrat Ibrāhī ‘alayhi al-salām bhī) apne donoṅ ṣāḥib-zādoṅ Ḥaẓrat Ismā‘īl wa Ḥaẓrat Isḥāq ‘alayhimā al-salām ke liye in kalimāt ke sāth ta‘awwuẕ karte the: ﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ﴾ ‘Maiṅ Allāhu Ta‘ālá ke kāmil kalimāt ke ẕarī‘e har (waswasah-andāzī karne wāle) Shayṭān aur balā se aur har naẓare bad se panāh māṅgtā hūṅ.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

٥١: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأنبياء، باب يزفون النسلان في المشي، ٣/١٢٣٣، الرقم/٣١٩١، وأبو داود في السنن، كتاب السنة، باب في القرآن، ٤/٢٣٥، الرقم/٤٧٣٧، وابن ماجه في السنن، كتاب الطبّ، باب ما عوذ به النبي ﷺ وما عوذ به، ٢/١١٦٤، الرقم/٣٥٢٥۔